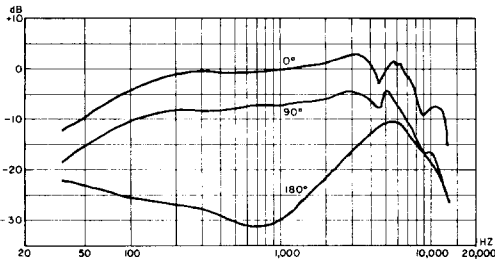
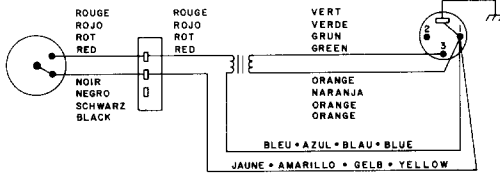


SHURE[™] PROLOGUE

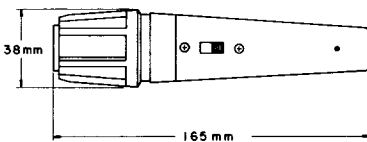
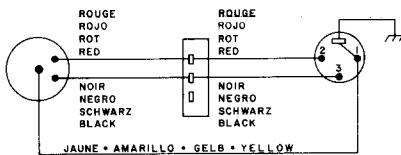
10H-LC & 10L-LC



10H



10L



Shure Brothers Incorporated
222 Hartrey Avenue
Evanston, IL 60204 U.S.A.

Les microphones dynamiques de la série Prologue 10 sont produits en deux modèles, l'un à haute impédance (10H) ou l'autre à basse impédance (10L) de façon à s'adapter à toutes les applications. On peut les utiliser à l'intérieur ou à l'extérieur, pour renforcer le son ou l'enregistrement, pour capter les voix ou les instruments. Ces microphones de qualité offrent des caractéristiques que les musiciens recherchent, c'est-à-dire:

- Une fréquence qui fournit une intelligibilité et une netteté vocales
- Un diagramme de cardioïde qui élimine le feedback
- Un commutateur arrêt/marche

Los micrófonos dinámicos Serie Prologue 10 se fabrican ya sea como modelos de alta impedancia (10H), o bien, de baja impedancia (10L), a fin de satisfacer los requisitos de cualquier aplicación. Se pueden utilizar para reforzar el sonido o grabar, para captar voces o instrumentos, ya sea en el exterior o bajo techo. Estos micrófonos de calidad poseen las características que desean los actores y músicos:

- Respuesta de frecuencia que ofrece inteligibilidad vocal y nitidez
- Diagrama cardioide para suprimir el efecto de realimentación
- Interruptor de apagado/encendido

Die dynamischen Richtmikrofone Serie Prologue 10 sind entweder als hochohmige (10H) oder als niederohmige (10L) Modelle erhältlich, und werden damit allen Verwendungszweckengerecht. Sie können zur Lautverstärkung oder zur Tonaufnahme verwendet werden: für Gesang oder Instrumente – drinnen und draußen. Diese Qualitätsmikrofone haben die von Darstellern höchsterwünschten Vorzüge:

- Abgestimmter Frequenzgangbereich sorgt für Verständlichkeit und Tonschärfe
- Nieren-Charakteristik unterdrückt Feedback
- Ein/Aus-Schalter
- Professionell XLR-Stecker

The Prologue Series 10 dynamic microphones are produced either as high-impedance (10H) or low-impedance models (10L) to suit every application. They can be used in sound reinforcement or recording, to pick up voices or instruments, indoors or outdoors. These quality microphones contain the features performers want:

- Tailored frequency response provides vocal intelligibility and crispness
- Cardioid pattern suppresses feedback
- On/Off switch
- 3-pin professional audio connector
- Rugged construction
- Furnished with a slip-in swivel adapter for mounting on a 5/8"-27 stand thread

- Connecteur 3 broches
- Une construction robuste
- Un adaptateur pivotant à glissière qui est fourni pouvant être fixé sur un pied avec filetage de 5/8"-27

GARANTIE

Ce produit est garanti, en usage normal, de tout défaut électrique et mécanique pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Conservez votre facture d'achat. Cette garantie inclut les pièces et la main d'oeuvre. Cette garantie remplace toute autre garantie, exprimée ou non, et n'accepte aucun dédommagement possible pour aucune conséquence ou autres dommages subséquents.

- Conector de audio profesional de tres terminales
- Construcción fuerte
- Suministrado con un adaptador de articulación giratoria que se encaja para poderse montar en un soporte con rosca de 5/8"-27

GARANTÍA

Este artículo esta garantizado por Shure de estar libre, en aplicaciones normales, de todo defecto eléctrico o mecánico, durante un año desde la fecha de la compra. Esta garantía cubre componentes y mano de obra. Esta garantía anula cualquier otra, explícita o implícita la cual no cubrirá desperfectos por otras consecuencias o incidentales.

- Unempfindliche Konstruktion
- Wird mit einschiebbarer Stativhalterung zum Aufmontieren auf einem Ständer mit 5/8"-27 gang-Gewinde geliefert

GARANTIE

Shure garantit dem Besitzer dieses Erzeugnisses die Abwesenheit von Ausführungs- und Materialfehlern bei normaler Benutzung für die Dauer eines Jahres vom Kaufdatum. Der Käufer muss das Kaufdatum nachweisen. Shure ist für Folgeschäden nicht haftbar. Falls dieses Shure Erzeugnis doch einen der obigen Mängel haben sollte, muss es sorgfältig verpackt und frachtfrei eingesandt werden.

GUARANTEE

This product is guaranteed by Shure in normal use to be free from electrical and mechanical defects for a period of one year from date of purchase. Please retain proof of purchase date. This guarantee includes all parts and labor. This guarantee is in lieu of any and all other guarantees or warranties, express or implied, and there shall be no recovery for any consequential or incidental damages.

SHIPPING INSTRUCTIONS

Carefully repack the unit, have it insured, and return it prepaid to:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
222 Hartrey Avenue
Evanston, Illinois 60204

If outside the United States, return the unit to your dealer or Authorized Shure Service Center for repair. The unit will be returned to you prepaid.

**MICROPHONES DYNAMIQUES
UNIDIRECTIONNELS
MODÈLES 10H-LC ET 10L-LC**

CARACTÉRISTIQUES

Type

Dynamique

Réponse en fréquence

80 à 10 000 Hz

Dispersion

Cardioïde (unidirectionnel)

Impédance

10H: Microphone à haute impédance

10L: Microphone à basse impédance

Niveau de sortie (à 1 kHz)

En circuit ouvert (voltage)*

10H 1,1 mV (-59,5 dB)

10L 0,15 mV (-76,5 dB)

Niveau de puissance** -60,5 dB

*0 dB = 1V/ μ bar

**0 dB = 1 mW/10 μ bar

Phase

10H: Une pression positive produit un voltage positif sur la broche 1.

10L: Une pression positive produit un voltage positif sur la broche 2.

Interrupteur

Interrupteur incorporé

ACCESSOIRE (Livré avec le microphone)

Adaptateur pivotant

ACCESSOIRES EN OPTION

Câble C15A, C25J

PIÈCES DE RECHANGE

Cellule R10P

Grille avec écran RK10PG

Interrupteur RK12PS

**MICRÓFONOS DINÁMICOS
UNIDIRECCIONALES
MODELO 10H-LC Y 10L-LC**

CARACTERÍSTICAS

Tipo

Dinámico

Respuesta de Frecuencias

80 - 10 000 Hz

Dispersion Polar

Cardioide (unidireccional)

Impedancia

10H: La impedancia del micrófono es alta.

10L: La impedancia del micrófono es baja.

Nivel de salida (a 1 kHz)

Tensión en circuito abierto*

10H 1,1 mV (-59,5 dB)

10L 0,15 mV (-76,5 dB)

Nivel de potencia** -60,5 dB

*0 dB = 1V/ μ bar

**0 dB = 1 mW/10 μ bar

Fase

10H: Una presión positiva sobre el diafragma produce una tensión positiva en el terminal 1.

10L: Una presión positiva sobre el diafragma produce una tensión positiva en el terminal 2.

Interruptor

Interruptor incorporado ON-OFF

ACCESORIO STANDARD

Abrazadera (Bascula)

ACCESORIOS OPCIONALES

Cable C15A, C25J

RECAMBIOS

Cápsula R10P

Conjunto de protector y rejilla ... RK10PG

Interruptor RK12PS

**DYNAMISCHE RICHTMIKROFONE
MODELLE 10H-LC UND 10L-LC**

TECHNISCHE DATEN

Wandlerprinzip

Dynamisch, Tauchspule

Frequenzgang

80 ... 10 000 Hz

Richtcharakteristik

Nierenförmig

Impedanz

10H: Hochohmige Mikrofonimpedanz

10L: Niederohmige Mikrofonimpedanz

Übertragungsfaktor (bei 1 kHz)

Feldleerlaufübertragungsfaktor

10H 11 mV/Pa

10L 1,5 mV/Pa

Phase

10H: Positiver Druck auf die Membran erzeugt auf Pol 1 positive Phasenlage.

10L: Positiver Druck auf die Membran erzeugt auf Pol 2 positive Phasenlage.

Schalter

Integrierter Ein-/Ausschalter

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Stativhalterung

WAHLWEISES ZUBEHÖR

Kabel C15A, C25J

ERSATZTEILE

Kapsel R10P

Einsprechkorb RK10PG

Schalter RK12PS

**UNIDIRECTIONAL DYNAMIC
MICROPHONES
MODELS 10H-LC AND 10L-LC**

SPECIFICATIONS

Type

Dynamic

Frequency Response

80 to 10,000 Hz

Polar Pattern

Cardioid (unidirectional)

Impedance

10H: Microphone impedance is "High"

10L: Microphone impedance is "Low"

Output Level (at 1 kHz)

Open Circuit Voltage*

10H -59.5 dB (1.1 mV)

10L -76.5 dB (0.15 mV)

Power Level** -60.5 dB

*0 dB = 1V/ μ bar

**0 dB = 1 mW/10 μ bar

Phase

10H: Positive pressure on the diaphragm produces positive voltage on pin 1.

10L: Positive pressure on the dia-

phragm produces positive voltage on pin 2.

Switch

Built-in On/Off switch

FURNISHED ACCESSORY

Swivel Adapter

OPTIONAL ACCESSORIES

Cable C15A, C25J

REPLACEMENT PARTS

Cartridge R10P

Screen and Grille RK10PG

Switch RK12PS